

CMO1-I/11.35

Beste-nigār devri Dede'niñ

Critical Report

Semih Pelen

Funded by the Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG, German Research Foundation) - Project number 265450875

This work is licensed under a Creative Commons Attribution- ShareAlike 4.0 International License https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/



The electronic version of this work is also available at: https://corpus-musicae-ottomanicae.de









Beste-nigār devri Dede'niñ

Source TR-Iüne 214-12

Location P. 99, l. 4 – p. 102, l. 3

MakâmBestenigârUsûlDevr-i kebîr

Genre Peşrev

Attribution İsmâîl Dede Efendi (1778–1846)

Index Heading Beste-nigār devri Dede'niñ

Work No. CMOi0043

Remarks

Only three hânes are available. Although the Arabic numeral 4 is written out for H4 there is no notation given for this last hâne. The scribe also left p. 102 partly empty, probably for a later entry. In a similar manner, there are parentheses for the second ending of H3 but no notation inside (see note on 57 for further information).

Structure

H1 |: 2 :|: 2(T) :| H2 |: 2 :|: 2(T) :|: H3 |: 2 :|: 2(T) :|

Pitch Set



Notes on Transcription

- 1.3 for 'n' . TR-Iüne 213-11, TR-Iütae 249: 'n' .
- 3.4 for "". TR-I une 213-11, TR-I utae 249: "".
- 5.2–3 جمرة أيم أيم for المراسمة أي TR-Iüne 213-11: جمرة أي TR-Iüne 249: ترميس عمرة ; TR-Iütae 249: أي المراسمة - 7.4 See note on 3.4.

CMO1-I/11.35

. TR-Iüne 213-11, TR-Iütae 249: "مَرْمُورِيِّة" . TR-Iüne 213-11, TR-Iütae أَمْرُمُورُونِ أَنْ الْعُرْمُونِ أَ 9.1 . يُرْمَدِهِ مِنْ (TR-Iüne 213-11, TR-Iütae 249 مُرْمَدِهِ مُنْ for مُرْمَدِهِ مُنْ 9.3 : ترمة مُقَّمِةً للهِ مُعَمِّدًا بَيْدَ :TR-Iüne 213-11 . ترمة مُقِّمةُ مُقْد المُعَمَّدُ المَعَمِّد أَن ترمية 10.2 - 311.1 It seems that the scribe mistakenly put the axis symbol (4) above the first pitch 11.3 sign and that subsequently moved it above the next pitch sign. See note on 3.4. 11.4 رَّمِي ْ TR-Iüne 213-11: مِرَمِ مِرَّمِ " ; TR-Iüne 249: مُرَمِّ مُرَّمِ الْمِرْمُ بِيرِّ عَلَيْمِ مِرْمِ مِر 14.3-4 المرتم صرتم 15.1 - 3مجہ for مرجہ . TR-Iüne 213-11: مرجہ ; TR-Iütae 249: مرجہ . 17.2 See note on 17.2 (TR-Iütae 249: "...). 18.3 سمه for المحمد . TR-Iüne 213-11: المحمد ; TR-Iütae 249: المحمد . 19.1 and for "nd". TR-I une 213-11: and; TR-I utae 249: and. 19.3 √ for √ . TR-Iüne 213-11: √ ; TR-Iütae 249: √ . 20.1 . قرند بير : TR-Iüne 213-11 زنير بير : TR-Iüne 249 . "ورتيم for وهرتير 20.4 for for for . TR-I ine 213-11, TR-I itae 249; for . There is also a tie above the 22.1 group which probably functions as a legato. 24.1 See note on 11.1. samme asmost for samme asmost. TR-I une 213-11: samme " samme"; TR-I utae 25 . مِهَرِّهُمْ .TR-Iüne 213-11, TR-Iütae 249 مِهْرِهِهِ for مِهْرِهِيْمُ 26.1 26.2 See note on 3.4. 28.1 See note on 9.1. Since the group is a part . ترقر : TR-Iüne 213-11 ; ترقر : TR-Iüne 249 . تهرقر ألم for تهرقر المات . ترقر المات ا 29.1 of the teslîm, it appeared as ترقر in H1 before. 29.2 - 3See note on 10.2–3. for قر . It seems that the scribe forgot to put the kisver above. Since the group 29.3.2 is a part of the teslîm, the pitch sign appears as z in H3 and the consulted . قر concordances also suggest 30.1 See note on 11.1. 30.4 See note on 3.4. 32.3 Cf. div. 13.3. See note on 14.3-4. 33.3-4 34.1 - 3See note on 15.1–3.

35.2

See note on 17.2.

CMO1-I/11.35

36.1	Cf. div. 34.3.
37	. ولمر سرفتر: TR-Iütae 249 ; ولمر سرفتر: TR-Iüne 213-11 . شُرفتر for شرة
38.1	. مَرْدِمِدٌ , TR-Iüne 213-11: مِرْدِمَرُدِ , TR-Iüne 249: مِرْدَرِومِدُ for مِرْدَرُومِدُ
39.2–3	. ئەلىرەپىر سىڭرىدۇرىيە :TR-Iüne 213-11, TR-Iütae 249 . ئولىرەپىر سىڭرىدۇرىيە for ئوسرەپىر سىگرىدەرىد
39.4	. بمبرقهبرفد :TR-Iüne 213-11 ; مهريم شرقهبرفد :TR-Iüne 213-11 . بمبريم شرقهبرفد for مهريم بيرومهرور
41.1	. بمرِّرميشريِّر: TR-Iüne 213-11 ; بميرتميسيُّر: TR-Iüne 213-11 . مرِّسرميشريِّر for مرسميسير
42.1	. تْمِمِمْرِّسْمِبْرْ for مِمِمْرِّسْ . TR-Iüne 213-11, TR-Iütae 249: مْمِمْرِسْمِبْرْ
45	See note on 39.2–3.
46.4	. تُمْرُقُر for مُمْرُقُر . TR-Iüne 213-11, TR-Iütae 249 مَرْمَر .
49.1	See note on 9.1.
49.3	See note on 9.3.
50.1.2	\sim for \sim . The editorial decision is based on the teslîms of the previous hânes
	and the consulted concordances.
50.2-3	See note on 10.2–3.
53.3	Cf. div. 13.3.
54.3–4	See note on 14.3–4.
55	The scribe omitted the division sign.
55.1–3	See note on 15.1–3.
57	The scribe wrote out the parentheses for the second ending but no notation is
	given. He probably planned to notate this part later. TR-Iüne 213-11 does not
	supply any second ending. In TR-Iütae 249, the second ending is similar to the
	first ending of TR-Iüne 214-12. In TMKlii, the endings that are used for H3 are
	in the opposite order to the ones used in H2. In a similar manner, the second
	ending in the transcription is adopted from the first ending of H1.

Consulted Concordances

TMKlii, no. 076; TR-Iüne 213-11, pp. 1–3; TR-Iütae 249, pp. 503–4.